



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 21.2.2019
COM(2019) 92 final

ANNEX 1

PŘÍLOHA

návrhu rozhodnutí Rady

**o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Korejskou republikou o některých aspektech
leteckých služeb jménem Unie**

DOHODA
MEZI EVROPSKOU UNIÍ
A KOREJSKOU REPUBLIKOU
O NĚKTERÝCH ASPEKTECH LETECKÝCH SLUŽEB

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně a

KOREJSKÁ REPUBLIKA

na straně druhé,

dále jen „smluvní strany“,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že Soudní dvůr Evropské unie shledal, že některá ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených několika členskými státy Evropské unie se třetími zeměmi nejsou slučitelná s právem Evropské unie,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že mezi některými členskými státy Evropské unie a Korejskou republikou bylo uzavřeno několik dvoustranných dohod o leteckých službách, které obsahují podobná ustanovení, a že členské státy mají povinnost učinit všechna vhodná opatření, aby byly odstraněny neslučitelnosti těchto dohod se Smlouvami EU,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že Evropská unie má výlučnou pravomoc, pokud jde o několik aspektů, které mohou být obsaženy v dvoustranných dohodách o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropské unie a třetími zeměmi,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že podle práva Evropské unie mají letečtí dopravci Evropské unie usazení v členském státě Evropské unie právo na nediskriminační přístup na letecké tratě mezi členskými státy Evropské unie a třetími zeměmi,

S OHLEDEM na dohody mezi Evropskou unií a některými třetími zeměmi, podle nichž mají státní příslušníci těchto třetích zemí možnost získat vlastnický podíl v leteckých dopravcích, kterým byla udělena licence v souladu s právem Evropské unie,

UZNÁVAJÍCE, že soulad mezi právem Evropské unie a ustanoveními dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropské unie a Korejskou republikou

poskytne řádný právní základ pro letecké služby mezi Evropskou unií a Korejskou republikou a zachová návaznost těchto leteckých služeb,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách mezi členskými státy Evropské unie a Korejskou republikou, která nejsou v rozporu s právem Evropské unie, nemusí být pozměněna nebo nahrazena,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že tyto změny by potvrdily vynikající vztahy mezi Evropskou unií a Korejskou republikou v oblasti letecké dopravy, a

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že záměrem Evropské unie v rámci této dohody není zvýšit celkový objem letecké dopravy mezi Evropskou unií a Korejskou republikou, ovlivnit rovnováhu mezi leteckými dopravci Evropské unie a leteckými dopravci Korejské republiky, ani aby tato dohoda měla přednost před výkladem ustanovení stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách, které se týkají provozních práv,

SE DOHODLY TAKTO:

ČLÁNEK 1

Obecná ustanovení

1. Pro účely této dohody se „členskými státy“ rozumějí členské státy Evropské unie; „smlouvami EU“ se rozumí Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie; „smluvní stranou“ se rozumí smluvní strana této dohody; „stranou“ se rozumí smluvní strana příslušné dvoustranné dohody o leteckých službách; „leteckým dopravcem“ se rozumí také letecká dopravní společnost.
2. Ve všech dohodách uvedených v příloze I se odkazy na státní příslušníky členského státu, který je stranou dané dohody, považují za odkazy na státní příslušníky členských států Evropské unie.
3. Ve všech dohodách uvedených v příloze I se odkazy na letecké dopravce nebo letecké dopravní společnosti členského státu, který je stranou dané dohody, považují za odkazy na letecké dopravce nebo letecké dopravní společnosti určené daným členským státem.

ČLÁNEK 2

Určení, schválení a zrušení

1. Ustanovení odstavců 3 a 4 tohoto článku mají přednost před odpovídajícími ustanoveními článků uvedených v příloze II písm. a) a b) ohledně určování leteckých dopravců dotčeným členským státem, jejich schválení a povolení udělených Korejskou republikou a odmítnutí, zrušení, pozastavení nebo omezení schválení nebo povolení udělených leteckému dopravci.
2. Ustanovení odstavců 3 a 4 tohoto článku mají přednost před odpovídajícími ustanoveními článků uvedených v příloze II písm. a) a b) ohledně určování leteckých dopravců Korejskou republikou, jejich schválení a povolení udělených dotčeným členským státem a odmítnutí, zrušení, pozastavení nebo omezení schválení nebo povolení udělených leteckému dopravci.
3. Po obdržení takového určení a žádostí od určeného leteckého dopravce (určených leteckých dopravců) ve formě a způsobem, které jsou předepsány pro provozní schválení a technická povolení, všechny strany udělí na základě odstavců 4 a 5 tohoto článku příslušná schválení a povolení s minimálním procedurálním zpožděním za předpokladu, že:
 - a) v případě leteckého dopravce určeného členským státem:
 - i) letecký dopravce je podle Smluv EU usazen na území členského státu, který provedl určení, a má platnou provozní licenci od členského státu v souladu s právem Unie a
 - ii) členský stát odpovědný za vydání osvědčení leteckého provozovatele leteckému dopravci nad ním vykonává a udržuje faktickou regulační kontrolu a v určení je zřetelně označen příslušný letecký úřad a
 - iii) letecký dopravce má své hlavní místo obchodní činnosti na území členského státu, od něhož obdržel platnou provozní licenci, a
 - iv) letecký dopravce je vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnictví a skutečně kontrolován členskými státy a/nebo státními příslušníky členských států

a/nebo jinými státy uvedenými v příloze III a/nebo státními příslušníky těchto jiných států;

b) v případě, že je letecký dopravce určen Korejskou republikou:

- i) Korejská republika má a udržuje faktickou regulační kontrolu nad leteckým dopravcem a
- ii) podstatná část vlastnictví a faktická kontrola uvedeného leteckého dopravce náleží Korejské republice, státním příslušníkům Korejské republiky, nebo oběma, a letecký dopravce má platnou provozní licenci vydanou Korejskou republikou;

c) určený letecký dopravce splňuje podmínky stanovené právními předpisy, které strana posuzující žádost nebo žádosti běžně uplatňuje na provoz mezinárodních leteckých služeb.

4. Kterákoli strana může odmítnout, zrušit, pozastavit nebo omezit provozní schválení nebo technická povolení leteckého dopravce určeného druhou stranou, pokud:

a) v případě leteckého dopravce určeného členským státem:

- i) letecký dopravce není podle Smluv EU usazen na území členského státu, který provedl určení, nebo nemá platnou provozní licenci od členského státu v souladu s právem Unie, nebo
- ii) členský stát odpovědný za vydání osvědčení leteckého provozovatele leteckému dopravci nad ním nevykonává nebo neudržuje faktickou regulační kontrolu nebo v určení není zřetelně označen příslušný letecký úřad, nebo
- iii) letecký dopravce nemá své hlavní místo obchodní činnosti na území členského státu, od něhož obdržel svou provozní licenci, nebo
- iv) letecký dopravce není vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu a není fakticky kontrolován členskými státy a/nebo státními příslušníky

členských států a/nebo jinými státy uvedenými v příloze III a/nebo státními příslušníky těchto jiných států, nebo

- v) letecký dopravce již má schválení k provozu podle dvoustranné dohody uzavřené mezi Korejskou republikou a jiným členským státem a Korejská republika může prokázat, že vykonáváním provozních práv podle této dohody na trase zahrnující místo v tomto jiném členském státě by obcházel omezení provozních práv vyplývající z této jiné dohody, nebo
- vi) letecký dopravce vlastní osvědčení leteckého provozovatele vydané členským státem a neexistuje žádná dvoustranná dohoda mezi Korejskou republikou a tímto členským státem o leteckých službách a leteckému dopravci určenému Korejskou republikou byla upřena provozní práva do tohoto členského státu;

b) v případě, že je letecký dopravce určen Korejskou republikou:

- i) Korejská republika neudrží faktickou regulační kontrolu nad leteckým dopravcem, nebo
- ii) podstatná část vlastnictví a faktická kontrola uvedeného leteckého dopravce nenáleží Korejské republice, státním příslušníkům Korejské republiky, nebo oběma, nebo letecký dopravce nemá platnou provozní licenci vydanou Korejskou republikou;

c) určený letecký dopravce nesplňuje podmínky stanovené právními předpisy, které strana udělující tato práva běžně uplatňuje na provoz mezinárodních leteckých služeb.

5. Korejská republika při vykonávání svého práva podle odstavce 4, a aniž jsou dotčena její práva podle odst. 4 písm. a) bodů v) a vi) tohoto článku, nerozlišuje mezi leteckými dopravci členských států na základě státní příslušnosti.

ČLÁNEK 3

Práva v souvislosti s regulační kontrolou

1. Ustanovení odstavce 2 tohoto článku doplňují odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze II písm. c).
2. Pokud členský stát („první členský stát“) určil leteckého dopravce, nad nímž regulační kontrolu vykonává a udržuje druhý členský stát, práva Korejské republiky podle bezpečnostních ustanovení dohody mezi prvním členským státem, který určil leteckého dopravce, a Korejskou republikou platí stejným způsobem, pokud jde o přijímání, vykonávání nebo udržování bezpečnostních standardů tímto druhým členským státem a pokud jde o provozní schválení tohoto leteckého dopravce.

ČLÁNEK 4

Zdanění leteckých pohonných hmot

1. Ustanovení odstavce 2 tohoto článku doplňují odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze II písm. d).
2. Bez ohledu na jakákoli jiná ustanovení, která jsou s tímto v rozporu, nebrání nic, co je uvedeno v ustanoveních uvedených v příloze II písm. d), členskému státu v nediskriminačním uložení daní, dávek, cel či různých poplatků na pohonné hmoty dodané na jeho území pro použití v letadle určeného leteckého dopravce Korejské republiky, který zajišťuje provoz mezi místem na území tohoto členského státu a jiným místem na území tohoto členského státu nebo na území jiného členského státu.

ČLÁNEK 5

Slučitelnost s pravidly hospodářské soutěže

1. Bez ohledu na jakákoli jiná ustanovení, která jsou s tímto v rozporu, žádné ustanovení dohod uvedených v příloze I nesmí:
 - a) upřednostňovat přijetí dohod mezi podniky, rozhodnutí sdružení podniků nebo jednání ve vzájemné shodě, jež brání hospodářské soutěži nebo ji narušují či omezují;
 - b) zesilovat účinek některé z těchto dohod, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě, nebo
 - c) přenášet na soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která brání hospodářské soutěži nebo ji narušují či omezují.
2. Ustanovení obsažená v dohodách uvedených v příloze I, která nejsou slučitelná s odstavcem 1 tohoto článku, se nepoužijí.

ČLÁNEK 6

Přílohy dohody

Přílohy této dohody tvoří její nedílnou součást.

ČLÁNEK 7

Revize nebo změna

Smluvní strany mohou kdykoli na základě vzájemného písemného souhlasu tuto dohodu revidovat nebo změnit.

ČLÁNEK 8

Vstup v platnost

1. Tato dohoda vstupuje v platnost, jakmile si smluvní strany vzájemně písemně oznámí, že byly dokončeny jejich příslušné vnitřní postupy nezbytné pro vstup dohody v platnost.
2. Dohody a jiná ujednání mezi členskými státy a Korejskou republikou, které k datu podpisu této dohody ještě nevstoupily v platnost a které nejsou prozatímně uplatňovány, jsou uvedeny v příloze I písm. b). Tato dohoda se vztahuje na všechny takové dohody a ujednání po jejich vstupu v platnost.

ČLÁNEK 9

Ukončení

1. V případě ukončení platnosti některé dohody uvedené v příloze I současně končí platnost všech ustanovení této dohody, která se týkají dotyčné dohody.
2. V případě ukončení platnosti všech dohod uvedených v příloze I končí k datu ukončení platnosti poslední z těchto dohod platnost této dohody.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní řádně zplnomocnění zástupci k této dohodě své podpisy.

V [...] dne [...] ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a korejském, přičemž všechna znění jsou stejně závazná.

PŘÍLOHA I

Seznam dohod, na které se odkazuje v článku 1 této dohody

- a) Dohody o leteckých službách uzavřené mezi Korejskou republikou a členskými státy Evropské unie, ve znění případných změn nebo doplňků, které byly k datu podpisu této dohody uzavřeny, podepsány a/nebo jsou prozatímne uplatňovány:
- Dohoda mezi spolkovou vládou Rakouska a vládou Korejské republiky o leteckých službách mezi územími těchto států a týkající se těchto území, uzavřená ve Vídni dne 15. května 1979, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Rakousko“,
 - Dohoda mezi vládou Belgického království a vládou Korejské republiky o leteckých službách, uzavřená v Bruselu dne 20. října 1975, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Belgie“,
 - Dohoda mezi vládou Bulharské republiky a vládou Korejské republiky o leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, uzavřená v Sofii dne 19. srpna 1994, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Bulharsko“,
 - Dohoda mezi vládou Chorvatské republiky a vládou Korejské republiky o leteckých službách, uzavřená v Záhřebu dne 30. prosince 2015, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Chorvatsko“,
 - Dohoda mezi vládou České a Slovenské Federativní Republiky a vládou Korejské republiky o leteckých službách, podepsaná v Soulu dne 26. října 1990, ve znění Dohody mezi vládou České republiky a vládou Korejské republiky, kterou se mění Dohoda mezi vládou České a Slovenské Federativní Republiky a vládou Korejské republiky o

leteckých službách, podepsaná v Soulu dne 26. října 1990, uzavřená výměnou diplomatických nót ze dne 3. prosince 2004 a ze dne 14. února 2005, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Česká republika“,

- Dohoda mezi vládou Korejské republiky a vládou Dánského království o pravidelných leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, parafovaná v Soulu dne 6. září 1995, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Dánsko“,
- Dohoda mezi vládou Finské republiky a vládou Korejské republiky o leteckých službách, uzavřená v Soulu dne 12. listopadu 1996, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Finsko“,
- Dohoda mezi vládou Francouzské republiky a vládou Korejské republiky o leteckých službách, uzavřená v Soulu dne 7. června 1974, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Francie“,
- Dohoda mezi vládou Spolkové republiky Německo a vládou Korejské republiky o letecké dopravě, uzavřená v Bonnu dne 7. března 1995, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Německo“,
- Dohoda mezi vládou Řecké republiky a vládou Korejské republiky o leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, uzavřená v Aténách dne 25. ledna 1995, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Řecko“,
- Dohoda mezi vládou Maďarska a vládou Korejské republiky o leteckých službách, podepsaná v Soulu dne 28. listopadu 2014, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Maďarsko“,
- Dohoda mezi vládou Lucemburského velkovévodství a vládou Korejské republiky o leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, uzavřená v Lucemburku dne 27. září 2000, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Lucembursko“,

- Dohoda mezi vládou Korejské republiky a vládou Malty o leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, uzavřená ve Vallettě dne 25. března 1997, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Malta“,
- Dohoda mezi vládou Nizozemského království a vládou Korejské republiky o letecké dopravě, uzavřená v Haagu dne 24. června 1970, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Nizozemsko“,
- Dohoda mezi vládou Polské republiky a vládou Korejské republiky o leteckých službách, uzavřená v Soulu dne 14. října 1991, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Polsko“,
- Dohoda mezi vládou Rumunska a vládou Korejské republiky o civilní letecké dopravě mezi územími těchto států i mimo tato území, uzavřená v Soulu dne 10. března 1994, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Rumunsko“,
- Dohoda mezi Španělským královstvím a Korejskou republikou o letecké dopravě, uzavřená v Soulu dne 21. června 1989, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Španělsko“,
- Dohoda mezi vládou Korejské republiky a vládou Švédského království o pravidelných leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, parafovaná v Soulu dne 6. září 1995, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Švédsko“,
- Dohoda mezi vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irska a vládou Korejské republiky o leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, uzavřená v Soulu dne 5. března 1984, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Spojené království“;

b) Dohody o leteckých službách a jiná ujednání parafované nebo podepsané mezi Korejskou republikou a členskými státy Evropské unie, ve znění případných změn nebo doplňků, které k datu podpisu této dohody ještě nevstoupily v platnost a nejsou prozatím uplatňovány:

- Dohoda mezi vládou Italské republiky a vládou Korejské republiky o leteckých službách, parafovaná v Římě dne 24. března 2016, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Itálie“,
 - Dohoda mezi vládou Lotyšské republiky a vládou Korejské republiky o leteckých službách, parafovaná v Rize dne 6. dubna 2018, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Lotyško“,
 - Dohoda mezi Portugalskou republikou a Korejskou republikou o leteckých službách, podepsaná v Soulu dne 25. května 2018, dále v příloze II jen „dohoda Korejská republika-Portugalsko“.
-

Seznam článků dohod uvedených v příloze I,
na které se odkazuje v člancích 2 až 4 této dohody

a) Určení:

- Čl. 3 odst. 1, 2 a 3 dohody Korejská republika-Rakousko,
- Čl. 3 odst. 1, 2 a 3 dohody Korejská republika-Belgie,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Bulharsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Chorvatsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Česká republika,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Dánsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Finsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Francie,
- Čl. 3 odst. 2 a 3 dohody Korejská republika-Německo,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Řecko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Maďarsko,
- Článek 7 dohody Korejská republika-Itálie,

- Článek 4 dohody Korejská republika-Lotyšsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Lucembursko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Malta,
- Čl. 3 odst. 1, 2 a 3 dohody Korejská republika-Nizozemsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Polsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Portugalsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Rumunsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Španělsko,
- Článek 3 dohody Korejská republika-Švédsko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Spojené království;

b) Odmítnutí, zrušení, pozastavení nebo omezení oprávnění či povolení:

- Čl. 3 odst. 4 a 5 dohody Korejská republika-Rakousko,
- Čl. 3 odst. 4 a 5 dohody Korejská republika-Belgie,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Bulharsko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Chorvatsko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Česká republika,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Dánsko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Finsko,
- Článek 3a dohody Korejská republika-Francie,
- Čl. 3 odst. 4 a 5 dohody Korejská republika-Německo,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Řecko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Maďarsko,
- Článek 8 dohody Korejská republika-Itálie,
- Článek 5 dohody Korejská republika-Lotyško,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Lucembursko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Malta,
- Čl. 3 odst. 4 a 5 dohody Korejská republika-Nizozemsko,

- Článek 4 dohody Korejská republika-Polsko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Portugalsko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Rumunsko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Španělsko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Švédsko,
- Článek 5 dohody Korejská republika-Spojené království,

c) Regulační kontrola:

- Článek 7 dohody Korejská republika-Rakousko,
- Článek 7 dohody Korejská republika-Belgie,
- Článek 10 dohody Korejská republika-Bulharsko,
- Článek 7 dohody Korejská republika-Chorvatsko,
- Článek 8 dohody Korejská republika-Česká republika,
- Článek 17A dohody Korejská republika-Dánsko,
- Článek 9 dohody Korejská republika-Finsko,
- Bezpečnostní doložka dohodnutá mezi Koreou a Francií dne 23. května 2002,
- Článek 8 dohody Korejská republika-Řecko,
- Článek 9 dohody Korejská republika-Maďarsko,
- Článek 10 dohody Korejská republika-Itálie,
- Článek 15 dohody Korejská republika-Lotyško,
- Článek 6 dohody Korejská republika-Lucembursko,
- Článek 7 dohody Korejská republika-Malta,
- Bezpečnostní článek dohodnutý mezi Koreou a Nizozemskem dne 13. září 2002,
- Článek 14 dohody Korejská republika-Portugalsko,

- Článek 8 dohody Korejská republika-Rumunsko,
- Bezpečnostní článek dohodnutý mezi Koreou a Španělskem dne 15. prosince 2005,
- Článek 17A dohody Korejská republika-Švédsko,
- Bezpečnostní článek dohodnutý mezi Koreou a Spojeným královstvím dne 29. června 2001;

d) Zdanění leteckých pohonných hmot:

- Článek 4 dohody Korejská republika-Rakousko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Belgie,
- Článek 5 dohody Korejská republika-Bulharsko,
- Článek 10 dohody Korejská republika-Chorvatsko,
- Článek 5 dohody Korejská republika-Česká republika,
- Článek 5 dohody Korejská republika-Dánsko,
- Článek 5 dohody Korejská republika-Finsko,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Francie,
- Článek 5 dohody Korejská republika-Německo,
- Článek 5 dohody Korejská republika-Řecko,
- Článek 6 dohody Korejská republika-Maďarsko,
- Článek 12 dohody Korejská republika-Itálie,
- Článek 7 dohody Korejská republika-Lotyško,
- Článek 8 dohody Korejská republika-Lucembursko,
- Článek 5 dohody Korejská republika-Malta,
- Článek 4 dohody Korejská republika-Nizozemsko,

- Článek 5 dohody Korejská republika-Polsko,
 - Článek 6 dohody Korejská republika-Portugalsko,
 - Článek 5 dohody Korejská republika-Rumunsko,
 - Článek 5 dohody Korejská republika-Španělsko,
 - Článek 5 dohody Korejská republika-Švédsko,
 - Článek 6 dohody Korejská republika-Spojené království.
-

Seznam jiných států, na které se odkazuje v článku 2 této dohody

- a) Island (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - b) Lichtenštejnské knížectví (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - c) Norské království (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - d) Švýcarská konfederace (v rámci Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě).
-